



Yvan ZEDDA

## Tri aveadur a dap ar label broadel **Touristerezh ha Namm**

Kêr ar Bageal Eric Tabarly (An Oriant - Ar Bon), ar lestr-spluj Flore (An Oriant - Ar Bon) hag ar bod prevez Ar C'hrañj (Kistinid) o doa tapet ar merk « Touristerezh ha Namm » e fin miz Mezheven.

Gant ar merk « Touristerezh ha Namm » e vez gwarantet un degemer ag ar choaz hag a gouch doc'h ezhommoù an dud nammet. Diskouez a ra ivez mennantez ar frammoù da striviñ àr an dachenn-se pand aont en tu-hont d'ar lezennoù ha d'ar reolennoù.

Kêr ar Bageal Eric Tabarly hag ar lestr-spluj Flore zo bet garedonet evit daou seurt nammoù : Kêr ar Bageal Eric Tabarly evit an nammoù spered ha korf, ar lestr-spluj Flore evit an nammoù spered ha kleved.

Ar bod prevez Ar C'hrañj, e Kistinid, en deus bet ar merk-se evit razh ar seurtoù namm : korf, spered, kleved ha gweled.

### **Un oberiadenn dre gaer**

Gant ar merk e vez gwarantet un degemer a-feson. Estroc'h evit « Gelliñ

degemer », hervez lezenn, e tiskouez « C'hoant degemer », diàr ivoul-kaer ar bouchaserion, pand eo gwir e anaver gant ar merk-se mennantez tud a vicherioù an touristerezh da zegas diskoulmoù da bep unan, evit ma c'hello an dud nammet choaz o vakañsoù hag o diverrañsoù e frankiz, surentez hag emrenerezh.

### **Un oberiadenn unvan**

Ar merk a warant d'an dud nammet ha d'o ziegezh e vo lakaet dezverkoù an oberiadenn unvan-se da dalviñ e pep lec'h. Kouchiñ a ra ar label-se gant ar rediennoù moned aes, hervez lezenn an 11 a viz C'hwevrer 2005, hag e degouezhioù zo e ya pelloc'h evit ar lezennoù hag ar reolennoù a-fet degemer ha pourchasoù servij.

Donet a ra an tri aveadur nevez-se ouzhpenn ar seizh kentañ a oa bet labelaet en tolpad dija (div dachenn-gampiñ, tri bod, un draezhenn hag ur wenodenn-vale) : Tachenn-gampiñ Etre Douar ha Mor e Pont-Skorf : nammoù spered ha kleved ; Tachenn-gampiñ

*Equipment(s)* : Aveadur(ioù)

*Label* : Label

*Tourisme* : Touristerezh

*Handicap* : Namm

*Voile* : Bageal-dre-lien, Bageal-dre-ouel

*Voile (pièce de tissu)* : Gouel

*Sous-marin* : Lestr-spluj, Splujerez

*Gîte* : Bod

*Marque, Distinction* : Merk

*Accueil* : Degemer

*Privilégié* : Ag ar choaz

*Démarche* : Oberiadenn

*Volontaire* : Dre gaer

*Prestataire* : Pourchaser

*Vacances* : Vakañsoù

*Loisirs* : Deverrañsoù, Dudi

*Liberté* : Frankiz

*Sécurité* : Surentez

*Autonomie* : Emrenerezh

*Accessibilité* : Moned aes

Ti an Enez e Pont-Skorf : nammoù korf, spered, kleved ; Bod Ar Verje e Kaodan : nammoù korf, spered, kleved ha gweled ; Bod Kerantarv e Zinzag-Lokrist : nammoù korf, spered, kleved ha gweled ; Bod Ti koad Kervigneg e Rianteg : nammoù korf, spered, kleved ; Traezhenn ar Stol e Plañvour : nammoù korf, spered, kleved ; Hentad ar Glaouerezh e Zinzag-Lokrist : nammoù korf, spered, kleved. ■

**Evit gouiet hiroc'h : [www.lorient-agglo.bzh](http://www.lorient-agglo.bzh) > Ho servijoù > Moned aes ha namm**

*Vous trouverez la traduction de cet article sur le site [www.lorient-agglo.bzh](http://www.lorient-agglo.bzh)*